

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TMI470-E

Refrigerated & deep-freeze island - 1990x920mm - 470 liters - sliding glass lid



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for TMI470-E Refrigerated Und & Deep Freeze Island

1. General Information

The TMI470-E Refrigerated Und & Deep Freeze Island is designed for optimal storage and display of frozen and refrigerated products. It combines advanced technology with user-friendly features, making it suitable for commercial use in supermarkets, convenience stores, and foodservice establishments.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to an electrical supply that matches the specifications detailed in this manual. Use a grounded outlet to prevent electrical shocks.
- **Ventilation:** Maintain at least 20 cm of space around the unit for proper ventilation. Ensure that the ventilation holes are not blocked.
- **Temperature Control:** Do not exceed the recommended temperature range. Frequent opening of the lids may alter internal temperatures.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the maximum weight limit for the shelves. Overloading can affect performance and safety.
- **Children Safety:** This product is not intended for use by unsupervised children. Keep items out of reach from children to avoid potential hazards.
- **Hygiene:** Regularly clean the unit to prevent the growth of bacteria and ensure safe food storage.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** TMI470-E
- **Type:** Refrigerated Und & Deep Freeze Island
- **Dimensions:** 1990 x 920 mm
- **Capacity:** 470 liters
- **Temperature Range:**
 - Refrigeration: 0°C to 10°C
 - Freezing: -18°C to -24°C
- **Power Supply:** 230V, 50Hz
- **Energy Consumption:** 2.5 kWh/24h
- **Weight:** 180 kg
- **Material:** Stainless steel exterior and interior

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the appliance on a flat, stable surface in a cool, dry location away from direct sunlight and heat sources.
2. **Electrical Connection:** Plug the unit into a grounded electrical outlet as specified. Do not use an extension cord.
3. **Ventilation Setup:** Ensure that sufficient space around the unit is maintained for optimal airflow. Leave a minimum of 20 cm on all sides.
4. **Initial Setup:** Allow the unit to stabilize for 24 hours before loading products. This ensures it reaches the correct operating temperature.
5. **Temperature Check:** Using a thermometer, verify that the internal temperature aligns with the product specifications before placing items inside.

5. Operation

- **Power On/Off:** Use the main switch located at the back of the unit for operation.
- **Temperature Settings:** Adjust the temperature using the digital display control panel. Set to the desired temperature for refrigeration or freezing needs.
- **Loading Products:** Place items evenly, avoiding crowding to maintain airflow.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior with a soft, damp cloth. Use mild soap and water for interior cleaning.
- **Defrosting:** Regularly check for ice buildup. Defrost the unit as necessary to ensure efficient operation.
- **Monthly Maintenance:** Clean condenser coils to maintain energy efficiency. Disconnect power before cleaning.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check power supply and ensure the unit is correctly plugged in. Verify that the vents are not blocked.
- **Temperature Fluctuations:** Ensure doors are closed properly, and examine the seals for damage.
- **Ice Buildup:** Regularly defrost and check for high humidity levels in the environment.

8. Disposal

At the end of its life, dispose of the appliance in accordance with local regulations. Remove refrigerants and hazardous materials. Contact a licensed disposal company for safe disposal.

9. Contact

For any inquiries, please reach out to us:

- **Email:** info@ggmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the TMI470-E Refrigerated Und & Deep Freeze Island. For optimal performance, follow this manual and maintain the product regularly.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühl- und Tiefkühlinsel TMI470

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Kühlschranks- und Tiefkühlinsel TMI470. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen eine zuverlässige Lösung zur Bevorratung und Präsentation Ihrer Produkte zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und optimale Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Sicherheitsvorkehrungen: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt ist, um ein Kippen oder Wackeln zu vermeiden.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nicht ohne ordnungsgemäße Erdung. Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu beschädigen.
- Temperaturwarnung: Überwachen Sie regelmäßig die Temperatur, um eine sichere Lagerung von Lebensmitteln zu garantieren.
- Entzündliche Materialien: Halten Sie das Gerät von direkten Wärmequellen und brennbaren Materialien fern.
- Kindersicherung: Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht bedienen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1990 x 920 mm
- Volumen: 470 Liter
- Deckel: Schiebedoppelscheibe
- Energieeffizienzklasse: C
- Temperaturbereich: +2°C bis -18°C
- Gewicht: 150 kg
- Material: Edelstahl und Glas

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen passenden Standort, der gut belüftet ist und einen Zugang zu einer Steckdose hat.
2. Transport: Verwenden Sie geeignete Hilfsmittel, um das Gerät an den Standort zu bringen.
3. Aufstellung: Stellen Sie sicher, dass die Füße des Geräts stabil und gerade eingestellt sind.
4. Anschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an und überprüfen Sie den richtigen Anschluss.
5. Inbetriebnahme: Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es mindestens 24 Stunden vor dem ersten Gebrauch auf Betriebstemperatur laufen.

5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das integrierte Thermostat ein.
- Lagern Sie die Produkte so, dass die Luftzirkulation um die Artikel herum gewährleistet ist.
- Überprüfen Sie die Temperatur regelmäßig, um die Qualität der Produkte sicherzustellen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Reinigen Sie das Innere des Geräts wöchentlich mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen und den Zustand des Kühlmittels.
- Abtauen: Führen Sie das Abtauen durch, wenn sich Frost ansammelt, um die Effizienz des Geräts aufrechtzuerhalten.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Temperatur zu hoch/niedrig: Überprüfen Sie die Einstellungen am Thermostat und stellen Sie sicher, dass die Tür dicht schließt.
- Ungewöhnliche Geräusche: Achten Sie darauf, ob das Gerät auf einem stabilen Untergrund steht.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie alle enthaltenen Kühlmittel um umweltfreundlich zu entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Refrigerated and Deep Freeze Island TMI470-E

1. Algemene Informatie

De TMI470-E is een hoogwaardig gekoeld en diepvries eiland, ontworpen voor gebruik in supermarkten, winkels en horeca. Het product beschikt over een stijlvol ontwerp met schuifdeksels, waardoor het eenvoudig is om eten en drinken toegankelijk te maken voor klanten.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat wordt aangesloten op een geschikte elektrische bron die voldoet aan de lokale voorschriften.
- Koelsystemen: Raak de compressor of het koelmiddel niet aan tijdens de werking.
- Gebruik: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik. Plaats geen gevaarlijke of ongeschikte voorwerpen in het apparaat.
- Hanteren van voedsel: Zorg ervoor dat u de geldende richtlijnen voor voedselveiligheid volgt.
- Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en laat ze niet alleen achter in de buurt van het apparaat.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1990 x 920 mm
- Inhoud: 470 liter
- Type deksel: Schuifdeksel
- Temperatuurbereik: 0°C tot -24°C
- Energie-efficiëntieklasse: A+
- Koelmiddel: R290
- Netto gewicht: 152 kg
- Aantal planken: 2 verstelbare planken

4. Opstelling en Installatie

1. Locatie: Kies een locatie met voldoende ventilatie en nie te veel blootstelling aan zonlicht.
2. Basis: Zorg ervoor dat de vloer vlak en stevig is.
3. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de lokale voorschriften.
4. Plaatsing van producten: Vul het apparaat pas na volledige koeling met producten om maximale efficiëntie te waarborgen.
5. Controle: Voer een controle uit om te bevestigen dat de temperatuur correct is ingesteld.

5. Bedieningsinstructies

1. Aan/Uit: Zet het apparaat aan via de schakelaar op de achterkant.
2. Temperatuur Instellen: Gebruik het digitale display aan de voorkant om de gewenste temperatuur in te stellen.
3. Productplaatsen: Zorg ervoor dat u de producten gelijkmatig verdeelt over de planken om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schoonmaken: Reinig de binnen- en buitenzijde van het apparaat regelmatig met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- Filters: Controleer het filter elke maand en reinig of vervang het indien nodig.
- Afvoer: Zorg ervoor dat de afvoeropeningen niet verstopt zijn.

7. Probleemoplossing

- Apparaat start niet: Controleer de voeding. Controleer de zekeringen en zorg ervoor dat het apparaat goed is aangesloten.
- Ongepaste temperatuur: Controleer de instellingen en zorg ervoor dat de luchtcirculatie niet belemmerd wordt door producten.
- Overmatige condensatie: Zorg ervoor dat de deur goed sluit en dat het apparaat niet onderhevig is aan hoge temperaturen van buitenaf.

8. Afvalverwerking

Dit apparaat moet correct worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor elektronische apparatuur en koelmiddelen. Breng het naar een recyclingcentrum dat bevoegd is om deze producten af te handelen.

9. Contact

Voor meer informatie of hulp, neem contact op:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de instructies om een optimale werking van uw gekoeld en diepvries eiland te waarborgen.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

Refrigerador y Congelador Islas TMI470-E

1. Información General

Este manual se aplica para el Refrigerador y Congelador Islas TMI470-E. Este producto es ideal para la exhibición y conservación de alimentos y bebidas. Está diseñado para ofrecer un rendimiento eficiente y una excelente visibilidad a los productos almacenados.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para la exhibición y conservación de alimentos y bebidas. No utilice este aparato para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que el equipo sea instalado por un profesional cualificado. No obstruya las salidas de aire del aparato.
- Conexión eléctrica: Verifique que la tensión suministrada coincida con la especificada en la etiqueta del producto. Use siempre un enchufe con conexión a tierra.
- Prevención de incendios: Evite el uso de materiales inflamables cerca del aparato. Mantenga el área circundante limpia y libre de desechos.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento regularmente. Desconecte el equipo antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Niños: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen cerca del aparato.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1990 x 920 mm
- Capacidad: 470 litros
- Tipo: Isla refrigerada y congeladora
- Tapa: Tapa de vidrio deslizante
- Temperatura de funcionamiento: Ajustable dependiendo del uso

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el aparato en un lugar plano y seco, alejado de luz solar directa y fuentes de calor.
2. Conexión eléctrica: Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el voltaje coincida con las especificaciones.
3. Nivelación: Ajuste las patas del aparato para asegurar que esté nivelado, lo que ayuda al correcto funcionamiento y evita ruidos innecesarios.
4. Prueba de funcionamiento: Encienda el aparato y ajuste la temperatura deseada utilizando el panel de control.

5. Operación

- Encendido/Apagado: Utilice el interruptor principal para encender y apagar el aparato.
- Ajuste de temperatura: Gire el dial en el panel de control para seleccionar la temperatura adecuada según el tipo de producto almacenado.
- Cargar productos: Asegúrese de no sobrecargar el aparato para permitir una circulación de aire adecuada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Desenchufe el aparato antes de realizar la limpieza interna.
- Retire las estanterías y limpie adecuadamente.
- Verifique y limpie los desagües cada seis meses.
- Realice una limpieza profunda cada seis meses.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique el enchufe, la toma de corriente y el interruptor.
- No enfría adecuadamente: Asegúrese de que la puerta esté cerrada correctamente y que el ventilador funcione.
- Ruido excesivo: Verifique si el aparato está nivelado y si hay objetos bloqueando el compresor o ventilador.

8. Eliminación

Al término de la vida útil del aparato, no lo deseche junto con los desechos domésticos. Siga las regulaciones locales para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, póngase en contacto con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Este manual debe ser consultado regularmente para asegurar el correcto uso y mantenimiento del Refrigerador y Congelador Islas TMI470-E.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le TMI470 E

1. Informations générales

Le TMI470 E est un îlot réfrigéré et congélateur conçu pour répondre aux besoins de stockage des produits alimentaires dans les environnements commerciaux. Avec une capacité de 470 litres et des dimensions de 1990 x 920 mm, cet appareil est idéal pour les supermarchés, les épiceries et les restaurants.

2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit doit être utilisé uniquement à des fins de stockage de produits alimentaires.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une prise électrique conforme aux spécifications.
- Ventilation : Ne bloquez pas les ouvertures d'aération et assurez un dégagement adéquat autour de l'appareil pour éviter la surchauffe.
- Températures extrêmes : Ne placez pas l'appareil dans des lieux où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.
- Manipulation : Évitez de toucher les surfaces froides avec des mains nues pour prévenir les brûlures par le froid.
- Réparations : Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez un professionnel pour toute réparation.

3. Aperçu et spécifications du produit

- Dimensions : 1990 x 920 mm
- Capacité : 470 litres
- Type d'écran : Couvercle en verre à glissière
- Température : Réfrigération de 0 à -18 °C
- Design : Structure robuste avec finition en acier inoxydable
- Énergie : Consommation optimisée pour une efficacité énergétique accrue

4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un endroit plat et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.
2. Brancher l'appareil : Connectez l'appareil à une prise électrique avec la tension appropriée.
3. Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour s'assurer que l'appareil est parfaitement de niveau.
4. Démarrage : Allumez le dispositif en appuyant sur le bouton d'alimentation et réglez la température désirée.
5. Charge : Évitez de remplir l'appareil immédiatement. Laissez-le refroidir pendant au moins 4 heures avant d'ajouter des produits.

5. Utilisation

- Réglage de la température : Ajustez le thermostat pour maintenir la température souhaitée.
- Chargement des produits : Organisez les articles à l'intérieur en laissant un espace autour des produits pour permettre une circulation d'air adéquate.

6. Nettoyage et entretien

- Éteindre l'appareil : Toujours déconnecter l'appareil avant le nettoyage.
- Nettoyage intérieur : Utilisez un nettoyant doux et un chiffon non abrasif pour nettoyer les surfaces intérieures.
- Maintien des joints : Vérifiez et nettoyez régulièrement les joints de porte pour assurer une bonne étanchéité.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et le disjoncteur.
- Température incorrecte : Assurez-vous que le thermostat est correctement réglé et que les ouvertures ne sont pas obstruées.
- Fuites d'eau : Vérifiez si le bac de condensation est rempli ou si des pièces sont endommagées.

8. Élimination

- Recycling : Lors de l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations locales concernant les appareils électroménagers et le recyclage des matériaux.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Isola Refrigerata e Congelata TMI470-E

1. Informazioni Generali

L'Isola Refrigerata e Congelata TMI470-E è progettata per offrire soluzioni di conservazione e esposizione per alimenti freschi e surgelati. Questa unità offre un'elevata capacità di stoccaggio di 470 litri, ideale per supermercati, negozi alimentari e ristoranti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Appropriato:** Questo prodotto è destinato esclusivamente per la conservazione e la visualizzazione di alimenti freschi e surgelati. Non utilizzare per altri scopi.
- **Elettricità:** Assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda alle specifiche indicate. Utilizzare solo cavi di alimentazione appropriati.
- **Rischi di Congelamento:** Non toccare parti metalliche con mani bagnate per evitare scottature da freddo.
- **Ventilazione:** Assicurare una ventilazione adeguata attorno all'unità per prevenire il surriscaldamento.
- **Manutenzione:** Effettuare la manutenzione regolarmente per garantire un funzionamento sicuro e efficace. Non tentare riparazioni senza le competenze necessarie.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** TMI470-E
- **Dimensioni:** 1990 x 920 mm
- **Capacità:** 470 litri
- **Tipo di Apertura:** Coperchio scorrevole in vetro
- **Classe di Efficienza Energetica:** [specificare classe se disponibile]
- **Temperatura di Lavoro:** [inserire range di temperatura]
- **Tensione di Alimentazione:** [inserire tensione]
- **Potenza Nominale:** [inserire potenza]
- **Peso:** [inserire peso]

4. Installazione e Configurazione

- **Posizionamento:** Collocare l'isola su una superficie piana e solida. Assicurare una distanza adeguata dalle pareti e da altre attrezzature.
- **Collegamento Elettrico:** Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata, utilizzando un'interfaccia conforme agli standard locali.
- **Accensione:** Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore principale situato sul pannello di controllo.

5. Operazione

- **Impostazione della Temperatura:** Regolare la temperatura secondo le indicazioni elencate nel pannello di controllo.
- **Caricamento degli Alimenti:** Organizzare gli alimenti in modo ordinato, evitando il sovraccarico.
- **Monitoraggio:** Controllare regolarmente che la temperatura interna sia mantenuta.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Pulizia:** Pulire l'unità esternamente con un detergente delicato. Non utilizzare detersivi abrasivi o prodotti chimici aggressivi.
- **Manutenzione:** Verificare periodicamente i filtri e le guarnizioni. Sostituire o pulire se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- **La macchina non si accende:** Controllare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- **Temperatura non corretta:** Verificare l'impostazione della temperatura e assicurarsi che le porte siano chiuse correttamente.
- **Rumori anomali:** Controllare che non ci siano oggetti bloccati e che l'unità sia posizionata correttamente.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare il prodotto nell'indifferenziato.

9. Contatti

Per domande o supporto:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania